



## ANNE VE BABALAR İÇİN OKUMA ÖNERİLERİ

1. Çocugunuzla konuşarak, ona bir şeyler anlatarak ya da sarkı söyleyerek vakit geçiriniz. Bu hem eğlendiricidir hem de çocugun dil becerilerinin gelişmesini sağlar.
2. Okuma yazma bilse de bilmesede, çocugunuza her gün kitap okuyun. Böylece çocugunuz okumanın önemli ve eğlendirici bir şey olduğunu öğrenir.
3. Birlikte okuyacağınız kitabı çocugunuzun seçmesine izin verin. Çocugunuzun merakını uyanmasını sağlar.
4. Okurken rahat oturun, çocugunuz size yakın otursun. Böylece, okumanın büyük zevk verdiğini öğrenir.
5. Dümdüz bir sesle değil, kitabın kahramanlarının karakterlerine uygun seslendirmeler yaparak, rolleri canlandırarak okumaya çalışın. Çocugunuzun merakını artırır.
6. Okurken kitapta neler olup bittiğini çocugunuzla konuşun. Resimleri ve hikayeyi anlamasına yardımcı olur.
7. Çocugunuz sizin kitap, gazete ya da dergi okuduğunuzu görsün. Okumada ona örnek olun.
8. Çocugunuzu sık sık kütüphaneye götürün. Kütüphaneler, hem eğlenip iyi vakit geçirmek, hem de kitap bulmak için çok uygun yerlerdir.



## HINTS FOR READING WITH YOUR CHILDREN

1. Spend time with your children talking, telling stories and singing songs. These are fun and important activities that help children get ready for reading.
2. Read to and with your children every day. This shows that daily reading and spending time together is important.
3. Let your children help choose the books you read together. This will help keep your children's interest.
4. Find a comfortable place to read and sit close to your children. This helps create a special feeling at reading time.
5. Change your voice and the pace that you read to fit the story. This makes the story more interesting for your children.
6. After reading a book, talk about the story. Discussing the pictures and the main ideas in a book helps develop understanding.
7. Let your children see you reading books, newspapers, and magazines. This sets an example for children that you enjoy and value reading.
8. Take your children to the library regularly. Libraries are a wonderful place to find books and so much more.

Stadtbücherei Wedel  
Rosengarten 6  
22880 Wedel  
Tel.: 04103 / 93 59-0  
Fax 04103 / 93 59-23  
stadtbuecherei@wedel.de  
V.i.S.d.P. Andrea Koehn (Stadtbücherei)

[www.stadtbuecherei.wedel.de](http://www.stadtbuecherei.wedel.de)



Stadtbücherei Wedel



TIPPS ZUM LESEN  
MIT IHREN KINDERN



HINTS FOR  
READING WITH YOUR  
CHILDREN



CONSEJOS PARA  
LEER CON SU HIJO



ANNE VE  
BABALAR İÇİN OKUMA  
ÖNERİLERİ



СОВЕЫ ДЛЯ  
ЧТЕНИЯ С ВАШИМИ  
ДЕТЬМИ



Wedel  
Stadt mit frischem Wind



## TIPPS ZUM LESEN MIT IHREN KINDERN

1. Suchen Sie regelmäßig Gelegenheiten zum Singen, Erzählen und Sprechen mit Ihrem Kind. So werden Geschichten und Bücher im Leben Ihres Kindes selbstverständlich eingebaut.
2. Geben Sie dem Vorlesen einen festen Platz im Tagesablauf. Das macht Spaß und wird Ihrem Kind den Zugang zu Geschichten und Büchern erleichtern.
3. Entscheiden Sie gemeinsam mit Ihrem Kind, welches Buch vorgelesen werden soll. So können Sie sicher sein, dass das Kind sich auch für die Buchinhalte interessiert.
4. Suchen Sie sich einen bequemen Platz zum Vorlesen. Kinder werden die gemütliche Atmosphäre lieben.
5. Machen Sie beim Vorlesen Pausen und verändern Sie Ihre Stimme. Die Spannung für die Kinder wird dadurch deutlich erhöht.
6. Sprechen Sie mit Ihrem Kind auch während des Lesens über die Geschichte. Kinder verstehen die Handlung des Buches dann viel besser.
7. Leben Sie den Umgang mit Büchern vor. Lesende Eltern sind das beste Vorbild für Kinder.
8. Besuchen Sie gemeinsam mit Ihren Kindern die Stadtbibliothek. Bibliotheken sind wunderbare Fundgruben für Bücher und vieles mehr.



## СОВЕТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ С ВАШИМИ ДЕТЬМИ

1. Проводите время с вашими детьми. Разговаривайте, рассказывайте сказки, и пойте песни. Это не только весело, но и полезно. Это подготавливает детей к самостоятельному чтению.
2. Читайте вашим детям и читайте вместе с ними каждый день. Это показывает детям, что ежедневное чтение и совместное времяпровождение очень важны.
3. Пусть дети сами выберут книги, которые вы вместе будете читать. Это развивает у детей интерес к книгам.
4. Найдите место, где вам удобно читать, и сидите рядом с детьми. Это дает вам и вашим детям особенное чувство уюта во время чтения.
5. Читайте в лицах и соблюдая интонацию. Таким образом ваши дети еще больше заинтересуются книгой.
6. После чтения, обсуждайте книгу, картинки и содержание. Это поможет детям лучше понять содержание книги.
7. Читайте книги, газеты, и журналы на виду у детей. Вы подаете детям пример и показываете, что вы любите и цените чтение.
8. Часто ходите с детьми в библиотеку. В библиотеке вы найдете много отличных книг и интеллектуальных и разнообразных услуг.



## CONSEJOS PARA LEER CON SU HIJO

1. Dedíquele tiempo a su hijo hablando, contando cuentos, cantando canciones. Estas son actividades divertidas é importantes que le ayudaran a su hijo a prepararse para la lectura.
2. Léale a su hijo, lea con su hijo todos los días. Esto le demuestra que es importante leer diariamente y compartir tiempo juntos.
3. Permítale a su hijo escoger el libro que van a leer. Esto le ayudara al niño a mantener el interés.
4. Encuentren un lugar confortable para leer y siéntese al lado del niño. Esto le ayuda a crear un sentimiento especial a la hora de la lectura.
5. Cambie la voz y el ritmo de la lectura de acuerdo a la historia. Esto hace que la historia sea más interesante para los niños.
6. Después de leer el libro, hablen sobre la historia. Hablar sobre los dibujos y las ideas principales del libro ayuda a entenderlo más.
7. Permita que los niños la vean leyendo libros, periódicos y revistas. Con esto les demuestra que usted disfruta y valora la lectura.
8. Lleve a los niños regularmente a la biblioteca. Las bibliotecas son lugares maravillosos para encontrar libros y muchas cosas más.